

# KAJAK/KANOTHÅLLARE KAJAKK-/KANOHOLDER KAJAKIN-/KANOOTINPIDIKE KAJAK/KANOHOLDER



## KAJAK/KANOTHÅLLARE

### INSTRUKTIONER FÖR MONTERING

1. Kontrollera att förpackningen är komplett och oskadad. Förpackningen skall innehålla följande detaljer:

Komplett stöd.....	4 st.
Spännband.....	2 st.
U-bult .....	8 st.
U-bultsplatta .....	8 st.
Låsraff med mutter .....	16 st.

Om någon detalj saknas i förpackningen, kontakta närmaste Biltema-återförsäljare.

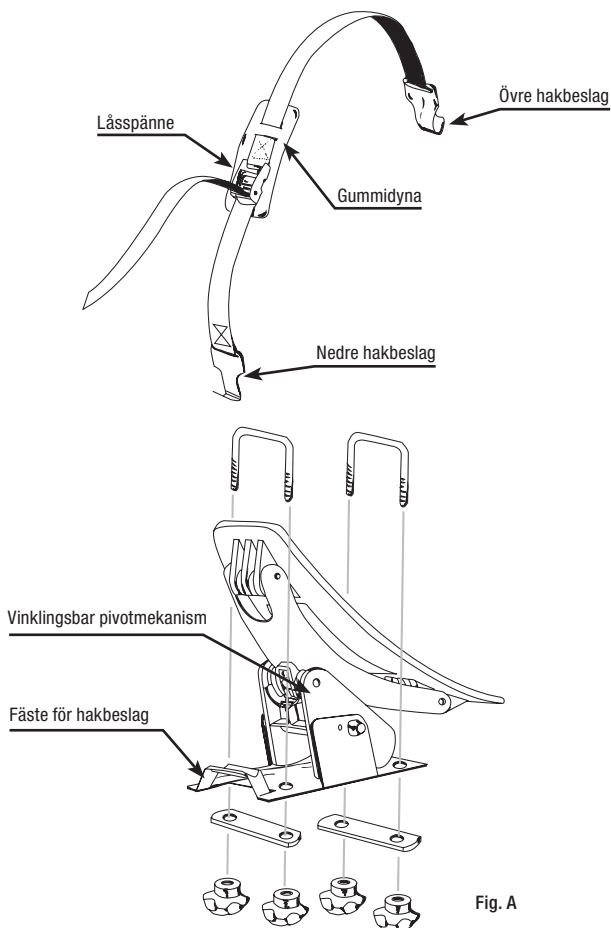


Fig. A

2. Placera stöden på lasthållarens fyrkantsprofil och fäst dem med hjälp av U-bultar, U-bultsplattor och låsraffar/muttrar. **OBS:** Drag ej åt helt (fig. A).
3. Justera avståndet mellan stöden, samt stödets vinkling så att de passar till kajakens/kanotens skrovform (fig. B).

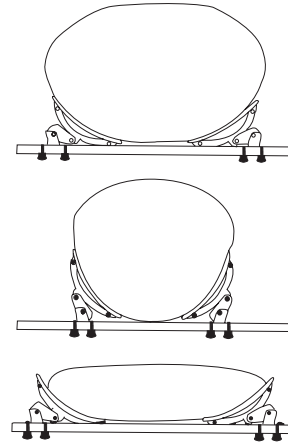


Fig. B

4. Drag fast låsraffarna för att låsa fast stöden i korrekt position.

### INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1. Placera kajaken/kanoten på de båda parvis monterade stöden, så att den centreras i både sidled och längsled.
2. Haka sedan fast spännbandets båda hakbeslag i resp. fäste på de båda stöden.
3. Sträck upp spännbandet så att kanoten/kajaken hålls stadigt på plats. Samtidigt som spännbandet sträcks, se till att gummidynan, som skall skydda mellan metallspänne och skrov, är rätt placerad.

### VIKTIGT!

- A. Kajakens/kanotens främre resp. bakre ände skall också bindas fast vid främre stötfångare resp. bakre stötfångare/dragkrok med hjälp av nylonrep eller spännband (fig. C). Detta är mycket viktigt, eftersom fartvinden medför att kajaken/kanoten påverkas av enorma lyftkrafter vid transport på biltaket, vilket i sin tur kan medföra att kajaken/kanoten skadas eller att den skadar fordonet.
- B. Vid regn rekommenderas att placera kajaken/kanoten vänd upp och ned, för att undvika att den fylls med regnvatten som medför att kajakens/kanotens vikt ökar och därmed bidrar till en mer instabil last.
- C. Max. vikt på kajak/kanot: 45 kg.

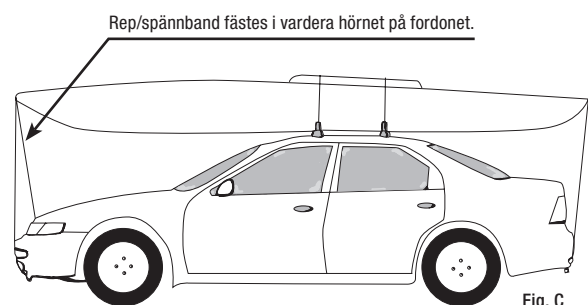


Fig. C

## KAJAKK-/KANOHOLDER

### INSTRUKSJONER FOR MONTERING

1. Kontroller at emballasjen er komplett og uskadet. Emballasjen skal inneholde følgende deler:

Komplett støtte .....	4 stk.
Spennbånd.....	2 stk.
U-bolt .....	8 stk.
U-boltplate .....	8 stk.
Låseratt med mutter .....	16 stk.

Skulle en del mangle i emballasjen, kontakt nærmeste Biltema-forhandler.

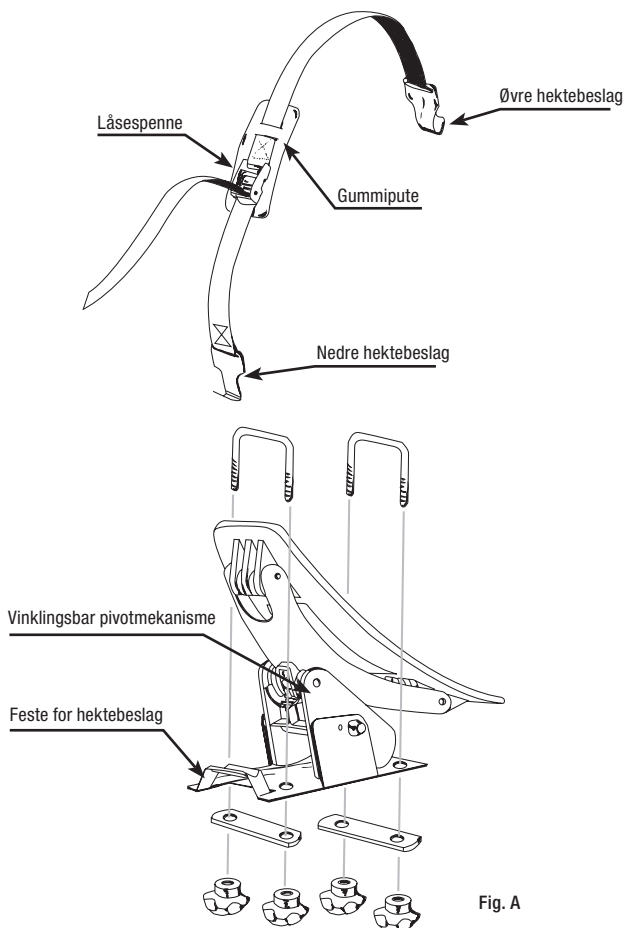


Fig. A

2. Plasser støttene på lastholderens firkantprofil, og fest dem ved hjelp av U-bolter, U-boltplater og låseratt/muttere. **OBS!** Trekk ikke helt til (fig. A).
3. Juster avstanden mellom støttene, og støttenes vinkling, slik at de passer til kajakkens/kanoens skrogform (fig. B).

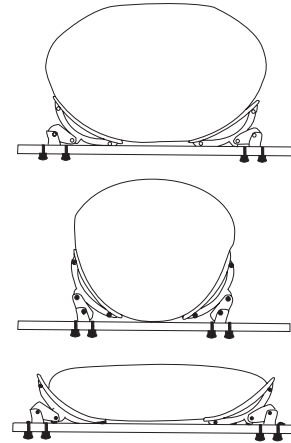


Fig. B

4. Trekk låserattene fast til for å låse fast støttene i korrekt posisjon.

### INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Plasser kajakk/kanon på de to parvis monterte støttene, slik at den sentreres i både sideretning og lengderetning.
2. Hekt deretter fast spennbåndets to hektebeslag i de respektive festene på de to støttene.
3. Strekk ut spennbåndet slik at kanoen/kajakken holdes stødig på plass. Samtidig som spennbåndet strekkes, pass på at gummiputen, som skal beskytte mellom metallspenne og skrog, er riktig plassert.

### VIKTIG!

- A. Kajakkens/kanoens fremre og bakre ende skal også bindes fast til hhv. fremre og bakre støtfanger/tilhengerfeste ved hjelp av nylontau eller spennbånd (fig. C). Dette er svært viktig, fordi fartsvinden medfører at kajakk/kanoen påvirkes av enorme løftekrefter ved transport på biltaket, noe som igjen kan medføre at kajakk/kanoen skades eller at den skader kjøretøyet.
- B. Ved regn bør kajakk/kanoen snus opp ned slik at den ikke fylles med regnvann som medfører at kajakkens/kanoens vekt øker og dermed bidrar til en mer ustabil last.
- C. Maks. vekt på kajakk/kano: 45 kg.

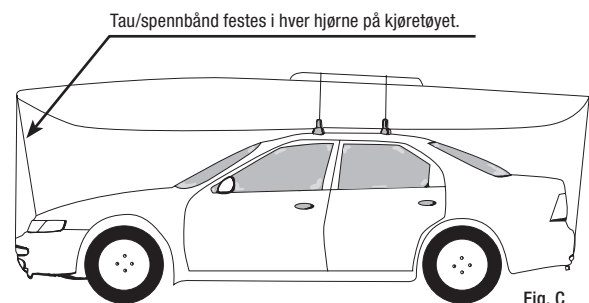


Fig. C

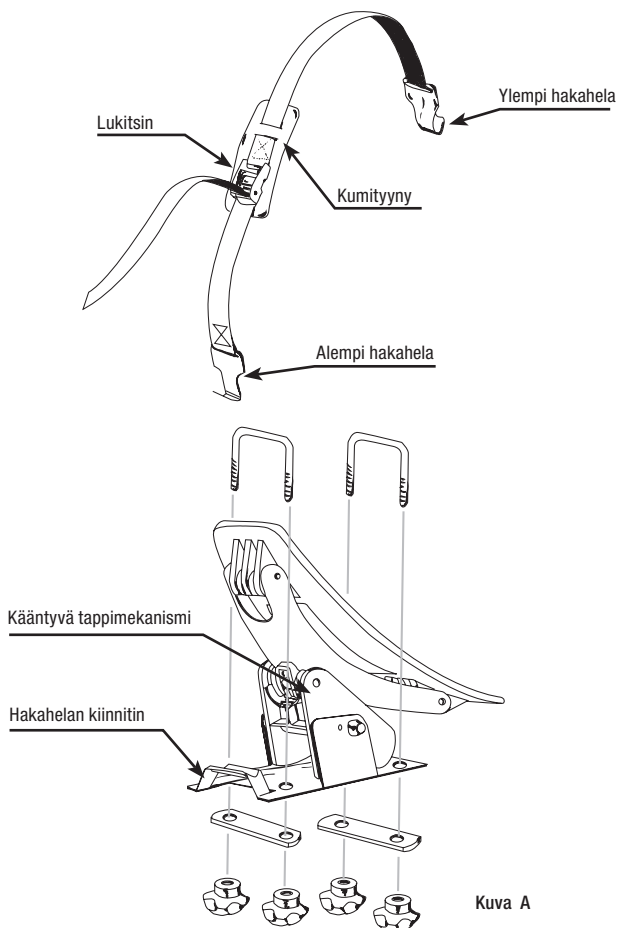
## KAJAKIN-/KANOOTINPIDIKE

### ASENNUSOHJE

1. Varmista, että pakkaus on vahingoittumaton ja sisältää seuraavat osat:

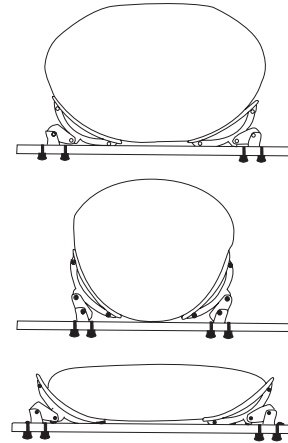
Tuki .....	4 kpl
Kiinnityshihna .....	2 kpl
U-pultti .....	8 kpl
U-pulttilevy .....	8 kpl
Lukituspyörä ja mutteri...	16 kpl

Jos jokin osista puuttuu, ota yhteyttä lähimpään Biltema-tavarataloon.



Kuva A

2. Aseta tuet taakkatelineen neliöprofiileille ja kiinnitä ne U-pulteilla, U-pulttilevyillä ja lukituspyörillä/muttereilla. **Huomaa:** Älä kiristä vielä kokonaan (kuva A).
3. Säädä tukien välinen etäisyys ja tukien kulma kajakin/kanootin muodon mukaan (Kuva B).



Kuva B

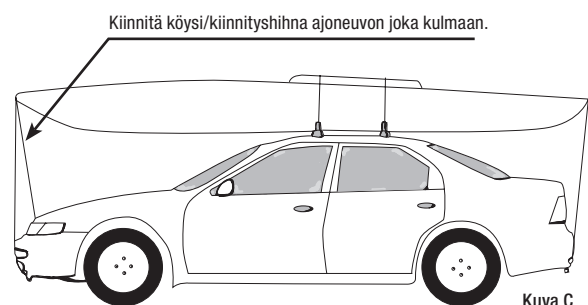
4. Lukitse tuet oikeisiin paikkoihin kiristämällä lukituspyörät.

### KÄYTTÖOHJE

1. Aseta kajakki/kanootti tukiparien varaan siten, että se on keskellä sekä sivu- että pituussuunnassa.
2. Kiinnitä sitten kiinnityshihnojen molemmat hakaheilat tukien kiinnittimiin.
3. Kiristä kiinnityshihnat siten, että kajakki/kanootti pysyy kunnolla paikallaan. Varmista samalla, että kumityyny, jonka tarkoitus on suojata kajakin/kanootin runkoa metalliosilta, on oikeassa paikassa.

### TÄRKEÄÄ!

- A. Kiinnitä kajakin/kanootin etu- ja takapäätä esim. auton puskuriin sopivilla nailonnaruilla tai kiinnityshihnoilla (kuva C). Tämä on erittäin tärkeää, koska kajakkiin/kanoottiin kohdistuu ajon aikana kova nostovoima, ja se voi vahingoittua tai vahingoittaa ajoneuvoa, jos sitä ei ole kunnolla kiinnitetty.
- B. Sateella kajakki/kanootti kannattaa kuljettaa ylösalaisin, jottei siihen kerry painoa lisäävää sadevettä, mikä tekisi kuormasta epävakaan.
- C. Kajakin/kanootin enimmäispaino: 45 kg.



Kuva C

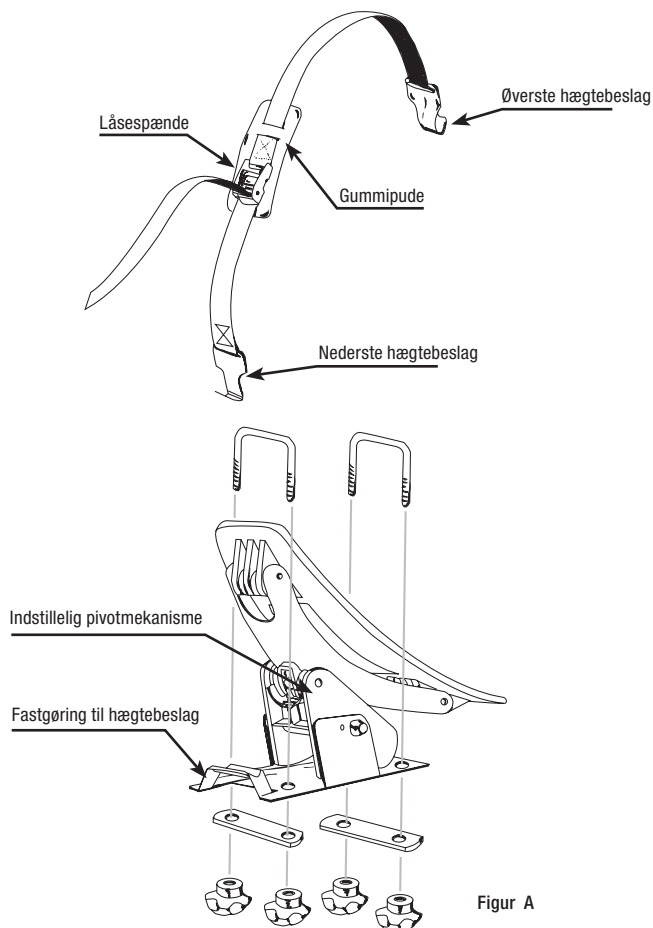
## KAJAK/KANOHOLDER

### INSTRUKTIONER FOR MONTERING

1. Kontrollér, at emballagen er komplet og ubeskadiget. Emballagen skal indeholde følgende dele:

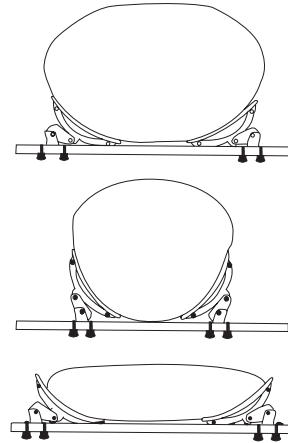
Komplet støtte.....	4 stk.
Spændebånd .....	2 stk.
U-bolt .....	8 stk.
Plade til U-bolt .....	8 stk.
Låsehjul med møtrikker.....	16 stk.

Hvis der mangler dele i emballagen, skal du kontakte nærmeste Biltema-forhandler.



Figur A

2. Anbring støtterne på bagagebærerens firkantprofil, og fastgør dem med U-bolte, plader til Y-bolte og låsehjul/møtrikker. **OBS:** Spænd ikke helt til (figur A).
3. Juster afstanden mellem støtterne samt støtternes vinkling, så de passer til formen på kajak/kanoskrog. Se figuren herunder (figur B).



Figur B

4. Spænd låsehjulene fast for at fastlåse støtterne i den korrekte position.

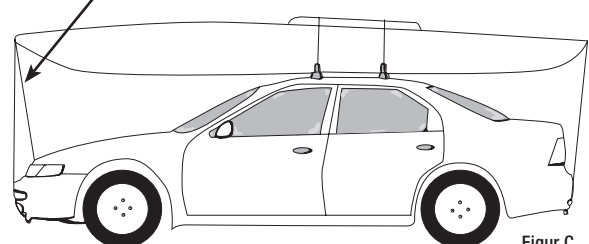
### BRUGSANVISNING

1. Anbring kajakken/kanoen på de parvis monterede støtter, så den centrerer både sideværts og på den lange led.
2. Hæft derefter begge spændebånds to hæftebeslag i de pågældende beslag på begge støtter.
3. Stram spændebåndet op, så kanoen/kajakken holdes forsvarligt på plads. **Samtidigt med at spændebåndet strammes, skal du sørge for, at gummipuden, der skal beskytte metalspænde og skrog, er placeret korrekt.**

### VIGTIGT!

- A. Kajakken/kanoens forreste hhv. bageste ende skal også bindes fast til forreste stødfanger/bageste stødfanger/trækkrog med nylonreb eller spændebånd (figur C). Dette er meget vigtigt, da fartvinden kan medføre, at kajakken/kanoen påvirkes med enorme løftekræfter ved transport på biltaget, og det kan medføre, at kajakken/kanoen beskadiges, eller at den beskadiger køretøjet.
- B. Ved regn anbefales det at anbringe kajakken/kanoen vendt op/ned for at undgå, at den fyldes med regnvand, der medfører, at kajakken/kanoens vægt forøges og bidrager til mere ustabil last.
- C. Maks. kajak/kanovægt: 45 kg.

Reb/spændebånd fastgøres i hvert hjørne på køretøjet.



Figur C

